

ASSEMBLY / ANSCHLUSS / MONTAGE ELEKTRISK LEVETID FOR UDGANGSRELÆRNE / SERVICE LIFE OF OUTPUT RELAYS / LEBENSDAUER DER AUSGANGSRELÄS

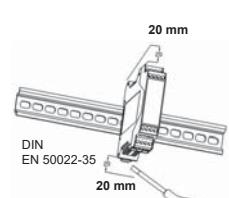
Kravet fri-plads for montage (Top / Bottom):

Erfordert Platz für Montage (Ober / Unten):

Demande de place de la fixation (Haut / Fond):

Platskrav för montage (Topp / Botttom):

Espacio necesario para el montaje (parte superior/parte inferior):



STATUS TABLE, LED'S

	LED Ub	LED K1	LED K2	Interpretation / Possible Fault (depends on which connection example is being used)
ON				Supply OK
OFF				Supply not connected or missing / bad connection
ON				Relay K1 and K2 are activated / emergency stop OK
OFF				Relay K1 and K2 are deactivated; error between the two emergency stop inputs
ON	Off			K1 activated and K2 deactivated; error in emergency stop at T14, T21, T22; K1 may be defective
OFF	On			K1 deactivated and K2 activated; error in emergency stop at T11, T12, K1 may be defective

Important information concerning Duelco NST-2004 1.4-8-36VDC

- 1. The transistor output is deactivated i.e. only 1 NO contact.
- 2. 8 contacts.
- 3. Complies with the EMC-standard EN 13 309
- 4. Coated PCB, designed for harsh environments

F MESURE DE SÉCURITÉ

Le bloc logique NST-2004 doit être mis en service par un personnel qualifié ayant pris connaissance de la notice technique et connaissant les règles de sécurité pour l'application du travail.

RÈGLEMENTATION

- Les règles de sécurité sont consultées pour:
- Les exigences de sécurité d'urgence et les applications électriques dans ce mode d'emploi.
- Document de sécurité CEI 60 204-1
- Les sécurités des machines selon EN ISO 12101-1
- Les éléments de sécurité des systèmes de commande selon ISO 13849-1

SÄKERHETSFÖRSKRIFT

Reläet har bara kopplings i en instuderad eller utbildad person, som är bekant med innehållet i denna manuella och respektive föreskrifter, och har god kunskap om säkerhet vid arbete med elektriskt utrustning.

BESTÄMMELSER

Reläet är konstruerat att användas i:

- Installationer och appliceringar som visas i denna manuella
- Säkerhetskontroller i enligt EN 60 204-1
- Säkerhetsfunktioner i enligt EN 60 204-1
- Säkerhetsreläer delat av skyddsretning (intj. ISO 12501-1)
- De elementen av säkerhet av systemet som är konstruerade i enligt ISO 13849-1

ANVÄNDNING AV UDGÅNGSKONTAKTER

Vid kapacitivt eller induktivt belastning är utgangskontakten, bør nödvändigtvis skyldiggøres førtes i form af transistorskifte eller liknende.

FEJLSØKNING

Controlear om att matningsspänningen är korrekt ansluten. Kontrollera att den tekniska viken ligger innanför föreskrivna toleranserna.

2. Kontrollera att relæt är korrekt inkopplat, se kopplings-exempel.

3. Kontrollera att inkopplingsskruven har fastställts.

4. Om inkopplingen är korrekt, kontrollera att den tekniska viken är korrekt ansluten.

5. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

6. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

7. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

8. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

9. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

10. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

11. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

12. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

13. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

14. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

15. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

16. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

17. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

18. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

19. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

20. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

21. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

22. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

23. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

24. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

25. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

26. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

27. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

28. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

29. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

30. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

31. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

32. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

33. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

34. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

35. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

36. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

37. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

38. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

39. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

40. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

41. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

42. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

43. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

44. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

45. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

46. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

47. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

48. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

49. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

50. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

51. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

52. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

53. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

54. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

55. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

56. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

57. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

58. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

59. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

60. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

61. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

62. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

63. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

64. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

65. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

66. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

67. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

68. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

69. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

70. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

71. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

72. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

73. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

74. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

75. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

76. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

77. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

78. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

79. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

80. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

81. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

82. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

83. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

84. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

85. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

86. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

87. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

88. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

89. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

90. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

91. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

92. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

93. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

94. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

95. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

96. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

97. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

98. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

99. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

100. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

101. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

102. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

103. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

104. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

105. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

106. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

107. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

108. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

109. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

110. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

111. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

112. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

113. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

114. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

115. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

116. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

117. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

118. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

119. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

120. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

121. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

122. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

123. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

124. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

125. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

126. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

127. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

128. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

129. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

130. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

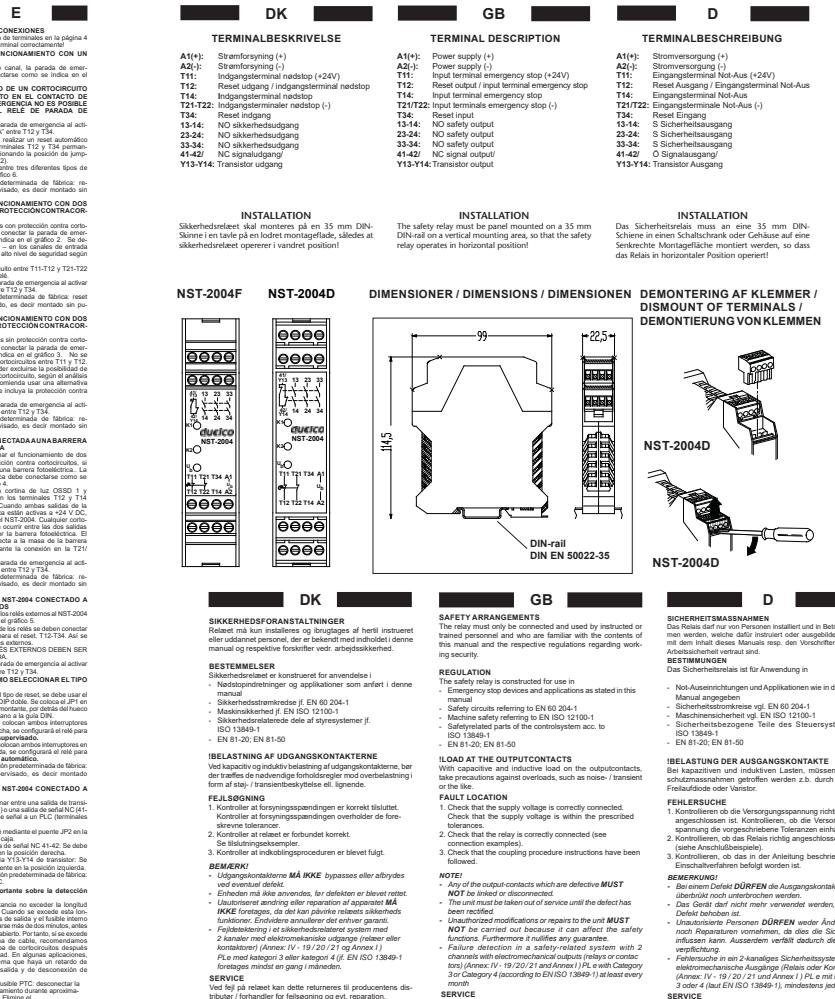
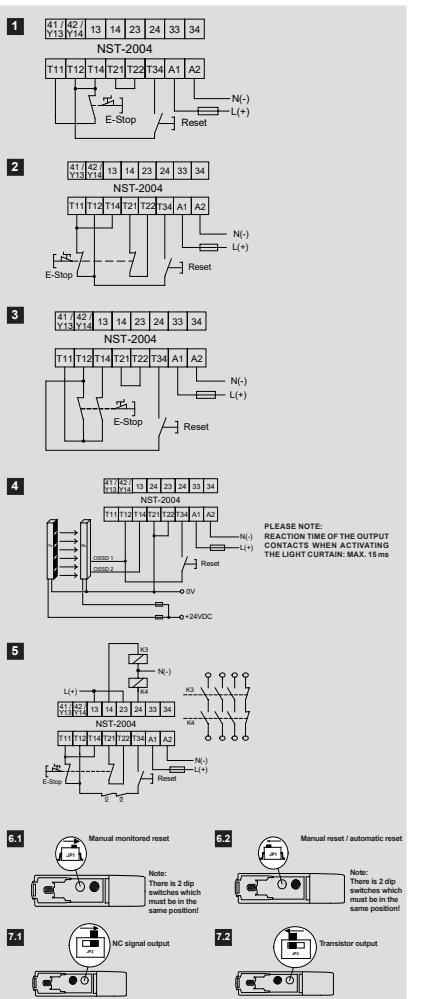
131. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

132. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

133. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

134. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera att inkopplingen är korrekt.

135. Om inkopplingen är korrekt, men teknisk viken är fel, kontrollera



EC Declaration of Conformity - EU Overensstemmelseserklæring

NST-2004

Duelco A/S,
Systemvej 8
DK-6400 Aalborg SV
Tel.: +45 70 10 10 07

hereby declares that the following product
er/kære hermed at følgende produkter

Product description **Safety relay for e-stop and safety gate monitoring applications**
Sikkerhedsrelæ for overvågning af nødstop og sikkerhedsdøcher

Type designation **NST-2004**
Typebetegnelse

is conform to all relevant regulations of the directive **Machinery (2006/42/EC)**.
The partly completed machinery conforms additionally the directives **Low Voltage Directive (2014/35/EU)** and **Electromagnetic Compatibility (2004/108/EC)**.

The protection goals of the low voltage directive were maintained according to Appendix I, No. 1.5.1 of the directive **Machinery (2006/42/EC)**.

Er i overensstemmelse med alle relevante regulativer i Maskindirektivet (2006/42/EC) og Lavspændingsdirektivet (2006/95/EC) og EMC-direktivet (2004/108/EC).

Målet om beskyttelse af lavspændingsdirektivet er overholdt, jf. appendix I, Nr. 1.5.1 af Maskindirektivet (2006/42/EC).

The following harmonised standards were applied:

Følgende harmoniserede standarder blev anvendt:

EN ISO 13849-1:2015 **Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - parts of control systems - General principles for design**
Maskinsikkerhed - Sikkerhedsrelaterede dele af styresystemer – Generelle principper for konstruktion

EN 81-20:2014 **Safety rules for the construction and installation of lifts. Lifts for the transport of persons and goods. Passenger and goods passenger lifts**
Sikkerhedsregler for konstruktion og installation af elevatorer

EN 81-50:2014 **Safety rules for the construction and installation of lifts - Examinations and tests Part 50: Design rules, calculations, examinations and tests of lift components**
Sikkerhedsregler for konstruktion og installation af elevatorer

EN 60204-1:2006 **Safety of machinery - Electrical equipment of machines - General requirements**
Maskinsikkerhed - Elektrisk udstyr på maskiner - Generelle krav

EN ISO 13850:2006 **Safety of machinery - Emergency stop - Principles for design**
Maskinsikkerhed - Nødstop Principper for udformning

IEC 60947-5-1 **Low-Voltage Switchgear and Controlgear - Part 5-1**
Koblingsudstyr for lavspænding – Del 5-1

Directive 2006/42/EC **Machinery**
Maskiner

Directive 2014/35/EU **Low Voltage Directive**
Lavspændingsdirektivet

The partly completed machine was validated by the following testing institutes:
Den delvis færdige maskine er validieret hos følgende institut:

TÜV SÜD Rail GmbH
Barthstrasse 16
D-80339 München
Certificate / certifikat
NST-2004: M6A 17 06 82609 003

The partly completed machine must not be put into operation until the final machinery into which it is to be assembled has been declared in conformity with the regulation of the directive **Machinery (2006/42/EC)**, where appropriate.
Den delvis færdige maskine må ikke driftes inden den komplette maskine er samlet og erklæret i overensstemmelse med Maskindirektivet (2006/42/EC), hvor relevant.

In response to a reasoned request by national authorities, relevant information on the partly completed machinery will be sent electronically or postal.
Som står på en begrundet anmodning fra de nationale myndigheder, vil relevante oplysninger om delmaskinen sendes elektronisk eller pr. post

Authorized Person to compile the relevant technical documentation is: Dipl. El.-Ing. Teidt Due,
Person, der er bemyndiget til at udarbejde den relevante tekniske dokumentation er:

Systemvej 8

DK-9200 SV Aalborg

Aalborg,

1. Juni 2019

Date / dato: _____ Signature / underskrift – Teidt Due, Managing director / direktør

